

統計處發表工業生產按季調查結果

據政府統計處今日(星期五)發表的一九八七年第三季工業生產按季調查結果顯示，八七年第三季工業生產指數為一八四點，較八六年同期多出二十五點，即增加百分之十五點七。

與對上一季比較，工業指數上升十三點或百分之七點六。第三季的製造業通常有較高的生產水平，以應付聖誕及新年期間的需求。

與八六年第三季比較，八七年第三季生產上升最為顯著的行業有基本金屬(增百分之六十一點五)；紙及紙製品(增百分之四十點三)；電器及電子用具(增百分之三十七點七)；電機及電子零件、附件及機械(增百分之三十三點九)及非電機械(增百分之三十三點一)。

與八六年第三季比較，化學品及化學製品是唯一生產減縮的工業(減百分之十二點一)。這主要反映醫藥及聚苯乙烯的生產下降。

與一九八七年第二季比較，去年第三季生產有顯著上升的包括飲品(增百分之三十二點五)；烟草(增百分之二十四點三)；塑膠製品(增百分之二十一點一)；報紙印刷及其他印刷(增百分之二十點二)及金屬製品(增百分之十八點六)。

較諸上一季，有些工業的生產量減少，它們包括皮革製品及鞋類(橡膠、塑膠及木製鞋類除外)(減百分之九點五)；專業、科學及光學儀器、鐘錶(減百分之八點五)；化學品及化學製品(減百分之三點九)；食品(減百分之三)；橡膠製品(減百分之二點六)及運輸設備(減百分之二點一)。

政府統計處發言人發表這些數字時解釋說，工業生產指數主要目的是反映以實質計的生產量的水平及趨勢。換言之，生產量是在除去價格變動的影響後計算。

一九八七年第三季生產按季指數列在兩個附表中，其一為按主要工業組別計的摘要圖表，另一個則為按更詳細工業組別計的圖表。

更詳細的資料載於「一九八七年第三季工業生產按季指數報告」內。

報告每份三元，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處或灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃台發售，政府刊物銷售處亦可安排定期訂購。

有關是項統計詳情，可向政府統計處工業資料研究組查詢，電話五十八二三四八三二。

附表一：一九八四年第三季至一九八七年第三季
按主要工業組別的工業生產按季指數摘要圖表

(1981=100)

主要工業組別	比 重	1984			1985				1986				1987				
		1984	1985	1986	第 三 季	第 四 季	第 一 季	第 二 季	第 三 季	第 四 季	第 一 季	第 二 季	第 三 季				
1食品、飲品及 烟草	34.8	119	139	150	127	124	126	134	145	150	137	144	162	158	147	159	174
2衣着(針織品及 鞋類除外)	251.3	114	105	125	116	121	95	97	105	123	103	122	131	144	125	144	144
3紡織(包括針織)	127.4	115	120	150	121	120	86	120	132	141	101	147	175	177	141	172	190
4紙品及印刷品	61.3	157	157	183	177	169	139	158	164	167	141	178	204	208	194	223	260
5化學、橡膠、 塑膠及非金屬 礦產製品	110.0	161	160	183	200	176	135	164	183	160	134	182	216	201	162	199	231
6基本金屬、金 屬製品及非電 器機械	104.1	132	131	148	152	125	108	141	136	138	107	154	162	169	135	174	204
7電器及電子製 品、專業器材 及光學製品	216.2	134	129	145	143	155	119	129	130	138	126	143	148	162	157	182	190
8雜項製造工業	94.9	155	114	130	168	186	104	106	122	125	121	126	132	141	134	149	146
所有製造工業	100.0	132	126	146	145	144	109	125	132	138	117	144	159	165	145	171	184

注意：最近之製品分類檢討，已將海綿用品及乳膠用品，由橡膠製品業編入塑膠製品業。因此，主要工業組別的第5項及所有製造工業的指數均受影響。上述指數是按新的分類法顯示的。

附表二：一九八四年第三季至一九八七年第三季
各工業組別計的工業生產按季指數

(1981=100)

工業組別	比 重	1984			1985				1986				1987				
		1984	1985	1986	第 三 季	第 四 季	第 一 季	第 二 季	第 三 季	第 四 季	第 一 季	第 二 季	第 三 季				
1.1食品	20.51	119	135	154	122	123	129	130	135	148	143	154	155	164	144	164	159
1.2飲品	9.61	109	108	114	140	98	81	113	135	102	90	115	153	99	91	120	159
1.3烟草	4.71	138	215	206	119	179	203	192	210	255	204	161	208	251	276	218	271
2 衣着(針織品 及鞋類除外)	251.31	114	105	125	116	121	95	97	105	123	103	122	131	144	125	144	144
3 紡織(包括針 織)	127.41	115	120	150	121	120	86	120	132	141	101	147	175	177	141	172	190
4.1紙張及紙類 製品	11.91	240	224	256	271	243	188	232	263	212	188	263	303	269	298	391	425
4.2報紙印刷及 其他印刷	49.41	137	141	166	155	151	128	140	139	156	130	158	181	194	169	183	220
5.1化學品及化 學製品	15.11	133	161	193	148	144	148	154	165	175	152	180	224	216	166	205	197
5.2橡膠製品	3.21	195	147	113	205	251	126	175	136	152	91	113	116	130	146	155	151
5.3塑膠製品	81.11	173	169	194	223	188	138	173	198	165	137	194	232	212	167	209	253
5.4非金屬礦產 製品	10.61	97	102	114	95	107	92	107	103	107	103	115	118	121	122	124	138
6.1基本金屬	9.01	98	90	80	98	100	70	90	96	104	79	91	65	84	79	101	105
6.2金屬製品 (機械及設 備除外)	77.01	138	133	152	166	126	110	143	139	141	104	158	171	173	129	177	210
6.3非電機器械	18.11	124	141	167	119	134	119	156	144	144	134	171	172	192	189	199	229
7.1電器及電子 用具	103.21	150	135	158	165	185	129	138	125	148	135	152	162	182	186	208	223
7.2電機及電子 零件、附件 及機械	60.31	105	100	100	111	116	96	102	108	94	83	99	112	107	106	130	150

7.3專業、科學及光學儀器、鐘錶	52.71	134	151	171	137	141	125	143	165	169	158	177	163	185	159	189	173
8.1皮革製品及鞋履(橡膠、塑膠及木質鞋履除外)	12.21	68	66	83	65	71	50	70	75	71	74	81	84	91	96	116	105
8.2木類及木松製品、傢具及設備(金屬傢具除外)	18.51	84	87	99	85	83	88	83	84	93	86	95	102	114	93	105	107
8.3運輸設備	27.01	133	113	136	155	147	109	113	118	112	151	161	122	112	125	140	137
8.4雜項製造工業	37.21	234	144	156	253	302	127	124	159	167	133	130	170	192	173	188	185
所有製造工業	11000.01	132	126	146	145	144	109	125	132	138	117	144	159	165	145	171	184

注意：最近之製品分類檢討，已將海棉用品及乳膠用品，由橡膠製品業編入塑膠製品業。因此，工業組別的第5.2.5.3欄及所有製造工業的指數均受影響。上述指數是按新的分類法顯示的。

—完—

教育署正招標承投 耳筒系統保養合約

教育署現招標承投「學校無線接收耳筒系統維修保養」合約，保養期為一九八八年四月一日至一九八九年三月三十一日。

投標者必須填具申請表格一式三份，放置信封內封密，信封面註明標投項目及「物料供應招標委員會主席收」。投標書須於一九八八年三月四日(星期五)上午九時前，放入香港北角油街十二號之「政府物料供應處投標箱」內。逾期之投標概不受理。

投標表格及其他資料可向旺角登打士街五十六號柏裕商業中心廿一樓教育署語文教育學院索取。

—完—

修訂應課差餉租值

四月一日開始生效

差餉物業估價署發言人今日（星期五）說，一九八八至八九年重估應課差餉租值的工作已告完成，詳列由一九八八年四月一日起生效的經修訂應課差餉租值的通知書，會在本月底寄發。

差餉繳納人應可在本年三月一日或之後的一兩天收到通知書。

而一九八八年第二季的徵收差餉通知書則會提早連同上述通知書一併發出，以便差餉繳納人明瞭重估應課差餉租值對應繳差餉額的實際影響。

但發言人指出，雖然徵收差餉通知書提早發出，但第二季差餉只須如常在一九八八年四月三十日之前清繳。

該署已經印備一本名為「一九八八—一九八九年度差餉簡介」的小冊子。這小冊子應可回答差餉繳納人就差餉、應課差餉租值及其反對權等事宜所提出的問題。

從一九八八年三月一日開始，這小冊子置於該署及各區政務處備索。

發言人說，新差餉估價冊會載列約九十六萬六千個估價，有些估價是以整幢大廈為一個估價單位，全部估價所包括的物業單位約為一百五十三萬五千個。

以上包括二千三百個位於新界新差餉區的估價。

總應課差餉租值為七百八十億元左右。

應課差餉租值的整體加幅約為百分之十六點六。但住宅物業只是百分之十一點一左右。

發言人解釋，應課差餉租值，是根據物業假設在指定日期空置出租時，應取得的全年租值估定。

一九八八至八九年度重估應課差餉租值的指定日期（稱為估價根據日期）是一九八六年十月一日。

定期重估應課差餉租值是需要，因為不同地區不同類型的物業，其租金水平會隨著時間有不同程度的變更。

此外，一些地區的環境、地區及交通設施等已有所改變。

為按照這等轉變重新分配差餉繳納人的差餉負擔，故需進行重估工作把應課差餉租值修訂。

由差餉所得的稅收，是市政局及區域市政局的主要財政來源。該項稅收，部份更撥作政府一般收入。

由於應課差餉租值在重估後整體上有所增加，故兩個市政局及政府可在一九八八至八九年度，繼續採用由一九八六年四月一日起使用的差餉徵收百分率。因此，政府沒有建議更改一九八八至八九年度的徵收百分率。

物業如沒有獲得政府供應淡水，差餉通常會扣減百分之十五；物業如只獲政府供應未經濾淨的淡水，則會扣減百分之七點五。徵收差餉通知書會恰當地顯示扣減額。

至於將差餉增加額轉由住宅租客負擔，發言人稱，住宅物業的租金如受業主與租客（綜合）條例第一或第二部管制，業主可根據所增加的差餉額增加租金。

對於受業主與租客（綜合）條例第二部保障的住宅物業來說，應課差餉租值在重估後有所增加，也不會改變該條例所給予這些物業的地位。

他說，「至於其他住宅物業的租約，除非業主與租客訂立的租約有所訂明，租金方可作出調整。」

發言人表示：「差餉繳納人如希望了解有關資料，可以『業主與租客（綜合）條例簡介』作為參考，或前往本署查詢。」

發言人又補充：「差餉繳納人在三月初會收到關於新應課差餉租值的正式通知書。在此之前請勿查詢新應課差餉租值，該署不會透露經修訂數額的資料。」

「在收到通知書後，任何人士如有疑問，請前往差餉物業估價署或致電五八八九五七八八八查詢，該署職員會樂意解答任何問題。」

發言人說：「任何人士如想與負責某一地區的估價主任商談，亦請致電預約。」

任何人士如欲就新的應課差餉租值提出反對，只可於三月份內提交建議書，要求修改。

發言人續稱：「建議書必須以表格 R 20A 填寫，有關表格可於該署或各區政務處免費索取。所有在一九八八年三月一日之前或三月三十一日之後收到的建議書，均不受理。」

差餉繳納人如想查閱估價冊，可於三月份內估價冊公開陳列期間，前往香港雪廠街十一號政府合署西座庫務署查閱。此外，估價冊各部份的副本亦會在有關地區的政務處陳列。

—完—

路政署採新道路維修警告燈號

路政署即將在進行道路維修工程的快速公路上，採用一種新警告燈號，以加強道路安全。

該署發言人今日（星期五）說，該種新燈號名為活動警告指示燈號，可安裝在拖車上或維修工程車之尾部。

新燈號由二十五盞黃燈組成，裝在一塊長方形板上，燈號由電子控制以顯示出一個有動感的箭咀，指揮尾隨維修工程車的車輛轉向工程車的左邊或右邊駛過，燈號亦可顯示危險警告訊號。

這種日夜均可使用的燈號將用以達到三個目的：

第一，警告尾隨的車輛，維修工程車即將停在公路上，並會開始用標誌和圓錐筒臨時封閉車道。

第二，警告尾隨的車輛，維修工程車將慢行及同時進行一些維修工作，例如掃路或清理集水溝。

第三，警告尾隨的車輛，維修工程車會在公路上停下一段短的時間，以進行一些工程。

發言人說，由於在高速公路上行車速度遠比普通道路為快，因此，駕車人士須完全明白及遵守這種燈號所傳達的訊息。

—完—

農曆新年期間邊境禁區暫解宵禁

政府發言人今日（星期五）說，在農曆新年期間，邊境禁區將暫時解除宵禁，以方便區內居民探訪及接待親人。

發言人說，在解除宵禁期間，居民仍須攜帶邊境禁區通行證，以備檢查。

他解釋，邊境禁區在午夜至凌晨四時已實行永久性的宵禁措施。

今日憲報公佈的一九八八年公安宵禁（更改）令，規定從二月十六日（星期二）午夜至二月二十日（星期六）凌晨四時暫時解除宵禁令。

發言人說：「解除宵禁，是應禁區居民的要求而作出的一項試辦性安排。」

「此項措施並非表示政府放寬阻截非法入境者。」

—完—

港督下月返英述職

港督衛奕信爵士將於三月二十至二十三日期間訪問倫敦。

此行是港督與外交及聯邦事務部次官及官員的另一次經常性會面。港督並會於三月二十一日在皇家國際事務學院（Royal Institute of International Affairs）發表演說。

港督上一次訪問倫敦是在去年十月二十四日至二十八日。

—完—

農曆新年烟花匯演
特別公共交通服務

運輸署宣布：二月十八日（星期四）將實施特別公共交通措施，以便於晚上八時在維多利亞港舉行農曆新年烟花匯演。

前往觀賞烟花匯演的市民應乘搭公共交通工具，並須預備充裕時間以前往觀賞烟花地點。

前往中區及灣仔的中巴巴士線將改道行駛，以避免駛經封閉的道路，而位於尖沙咀的巴士總站，將暫予封閉，臨時巴士總站將設於附近地點。

公共交通工具服務詳情如下：

中巴巴士服務

晚上六時三十分起，前往港澳碼頭的中巴第二十一號將改道行駛，以避免駛經封閉的道路。

晚上六時三十分起，中巴第八號、十一號A及四十號在往返灣仔途中，將不經灣仔碼頭，而改為行走循環線。

* 視乎乘客需求而定，中巴第十五號將加強服務，約十分鐘開出一班。

* 中巴第八號、三十八號、四十號、四十號M、七十號及七十二號將加車行走。

* 中巴第七八〇號將提早於下午五時二十五分停止服務。

* 在烟花匯演結束後，空巴士將於下列各巴士總站開出，以應付乘客需求：北角碼頭巴士總站；摩頓台巴士總站；金鐘地鐵站巴士總站；中區（交易廣場）巴士總站；及山頂巴士總站。

當封閉之道路重新開放通車後，中巴將恢復行走原來之路線。

九巴巴士服務

晚上六時三十分至大約晚上十一時，尖沙咀區之九巴服務將改道行走，而總站亦暫時遷移。

* 尖沙咀碼頭巴士總站將暫時封閉，臨時總站將設於介乎九龍公園徑及北京道之廣東道；科學館道之尖東公共運輸總站；及尖沙咀東部加連威老道。

* 往尖沙咀碼頭巴士總站之九巴第一號、一號A、二號、六號、六號A、七號及九號，將改道行走，以廣東道臨時巴士總站為終點。

* 九巴第二十六號亦會改道行走，以廣東道臨時巴士總站為終點。

* 九巴第五號及五號C將暫時不以尖沙咀碼頭巴士總站為終點，而以尖東加連威老道臨時巴士總站為終點。

* 九巴第二號C、八號及二十八號將暫時以位於科學館道之尖東巴士總站為終點。

* 九巴第五號A線將於晚上六時起不再由九龍城開出，晚上六時二十五分則不再由尖沙咀碼頭開出。

* 九巴第二〇八號將於下午五時三十分起不再由廣播道開出，而晚上六時則不再由尖沙咀東部開出。

* 來往佐敦道巴士總站的九巴第三、三C、三E、四A、八、十三、六十X、六十八、六十八X、七十及八十一號將改道行駛。

* 九巴第一K號（旺角九廣鐵路車站—南行循環線）前往蕪湖街旺角九廣鐵路車站途中，及九巴第二K號（旺角九廣鐵路車站—北行循環線）由彌敦道旺角九廣鐵路車站開出時，均改道行駛。

* 九巴第八A號在前往佐敦道（廣東道）及黃埔花園途中將改道行走。

* 沿漆咸道南向南行駛的九巴第一號將改道行駛。

過海隧道巴士服務

過海隧道巴士服務將加班行走，以應付乘客需求。

由晚上六時三十分起，過海隧道巴士第一壹零號在來往尖東巴士總站途中，將改道行駛。同時，過海隧道巴士第A二號在沿告士打道東行往九龍途中，將不經港灣道。

地下鐵路服務

* 地鐵服務將按照平常星期日的時間表行走，但屆時會有十一部車輛備用。乘客應留意於尖沙咀、佐敦及灣仔地鐵站實施的出入口特別安排。

九廣鐵路服務

* 在烟花匯演結束後，九龍九廣鐵路車站將於晚上八時四十三分；晚上九時；晚上九時十六分；晚上九時四十九分及晚上十時零三分，加開特別班次。

* 翌日凌晨零時十二分，由九龍九廣鐵路車站開往沙田之九廣鐵路服務，亦將延長至上水九廣鐵路車站。

渡輪服務

* 由晚上七時二十分至八時四十分，灣仔至佐敦道的油麻地渡輪服務將暫停。
當烟花匯演結束後，即恢復正常渡輪服務。

* 天星小輪將加班行走，以應付乘客需求。

山頂纜車服務

* 山頂纜車將視乎乘客需求而延長服務。

電車服務

* 當烟花匯演結束後，電車將加班行走北角至屈地街；及銅鑼灣至筲箕灣，以應付乘客需求。

專線小巴服務

* 在港島方面，位於添馬艦總部之專線小巴站將於晚上六時三十分起暫停使用。專線小巴第一、二、三及三號A線將改道行駛，以中區郵政總局外面之臨時專線小巴站為終站。此外，專線小巴第六號、七號、十號、十一號、二十四號M、二十五號、二十五號A、三十一號、及三十六號，亦由晚上六時三十分起改道行走。

九龍區將於晚上六時三十分至十一時左右實施臨時專線小巴安排。

* 專線小巴第一號（尖沙咀碼頭至尖沙咀東）及一號M（尖沙咀地鐵站至尖沙咀東），在封路期間將暫停服務。

* 專線小巴第三號（尖沙咀至大同新邨）在漢口道之總站將暫停使用，而改由樂道開出。

* 專線小巴第六號（黃埔花園至尖沙咀）將暫時改為循環線連接黃埔花園及佐敦道碼頭站。

* 專線小巴第七號（九龍城至尖沙咀東）將改道行走。

* 專線小巴第八號（何文田邨至尖沙咀）將暫時改為循環線。

* 專線小巴第三十一號M（旺角地鐵站至尖沙咀東）將改道行走。

的士及專線小巴站暫停使用

* 康樂廣場之的士站將於晚上六時至晚上十時暫停使用。

* 海港中心對開的港灣道、伊利沙伯大廈對開的波斯富街及灣仔碼頭臨時交通交匯處三地的士站，將於下午四時至晚上十時暫停使用。

* 由晚上六時至晚上十時，位於港灣道之專線小巴站將暫停使用。

* 位於愛丁堡廣場東之專線小巴站將於晚上六時三十分至晚上十時暫停使用。

—完—

南區展開歲晚宣傳 呼籲商戶學報勒索

南區撲滅罪行委員會呼籲區內商戶在農曆新年期間，如遇上不法之徒登門強迫以高價購買年花，應即向警方舉報。

該委員會有鑑於年近歲晚，可能會發生這類勒索案件，因此特別印製了一批精美海報，派發給區內商戶，宣傳這個防止罪行信息。

這張海報以年畫形式設計，圖中有一株年桔及「大吉」字樣，寓意吉祥，旁邊則印有不法之徒上門勒索時，應如何向警方報告的詳細資料。

南區滅罪委員會發言人解釋：「這個設計的目的，是讓海報一方面可作新春裝飾之用，亦同時警告歹徒，警方對這類案件正密切注視。」

海報由南區區議會贊助製作，現時由警察社區聯絡員代為派發予區內商戶。

—完—

委任教育獎學金委會主席 政府現建議修改有關法例

政府現正建議修改法例，使教育獎學金委員會任何委員均可獲委任為該委員會主席。

根據教育獎學金條例的現行規定，只有教育署署長或其代表才可獲委任為教育獎學金委員會主席。該條例對設立及管理教育獎學金的事宜作出規定。

今日憲報公布的一九八八年教育獎學金（修訂）條例草案，亦規定教育獎學金須依照庫務署署長的要求，紀存帳目及紀錄。

該條例草案將於三月九日提交立法局。

市民如對條例草案有任何意見，可致函長臣道八號行政立法兩局議員辦事處，或下亞厘畢道中區政府合署教育統籌司。

—完—

港督已委任新委員會
施行英港獎學金計劃

港督已委任一個新委員會，負責施行英國及香港政府聯合撥款資助計劃下的英國／香港獎學金計劃，該經擴大的資助計劃是為前赴英國升學之本港學生而設。

有關的委任在今日（星期五）憲報公布，任期至一九八九年十二月三十一日。

英國／香港獎學金委員會將由御用大律師烈顯倫任主席。成員包括：

* 香港的英國文化協會總監戴維俊；

* 英皇御准香港賽馬會董事及前任上訴法院法官李福善；

* 香港中文大學前任校長馬臨博士；

* 中國染廠執行董事王世榮博士；

* 英國駐港商務專員公署副高級商務專員夏偉德。

政府發言人說，一位來自本地英國工商界的成員亦將被邀請加入委員會，委任將在短期內作出。

發言人說：「英國／香港獎學金的目的，是為那些具高智慧潛質及領導才能的傑出本地學生，提供更多機會在英國讀書。」

他說：「我們希望這些獎學金得主在學成回港時，可以成為未來領袖的一份子，並就促進英國與香港之間互相了解及對本港社會作出貢獻。」

英國及香港將於每年以平等方式合共提供港幣三百五十萬元作為獎學金。有關英國／香港獎學金計劃的詳情預料可於下月公布。

——完——

鄧何慈善基金撥款
七千餘人獲派利是

鄧肇堅何添慈善基金撥款送出歲晚利是，今年約有七千二百名有需要的人士受惠。

這批人士包括領取公共援助而家有幼兒的鰥寡家庭、老人院舍舍友及東華三院的無依年老病人。

一百五十多個港島區的鰥寡家庭，今日（星期五）在東華醫院舉行的儀式中，各獲派發利是五十元。

其他受惠人亦於今日獲分派利是。

鄧肇堅何添慈善基金管理委員會今年撥出約三十八萬元，供派發利是之用。

基金創辦人何添及故鄧肇堅爵士的夫人，今晨在基金信托人社會福利署署長黃鏡其瀟、基金顧問雷治強、東華三院主席劉寶詠琴、基金委員何鴻榮及彭星鍾楚紅等陪同下派發利是。

該慈善基金由社會福利署管理，專為遭遇突變的個人或家庭提供即時經濟援助，以解苦困。

基金亦可資助上述人士的子女繼續接受教育，購買特殊器具及支付醫療費用和應付其他需要。

此外，基金又可用以應付因肢體傷殘、精神和智力缺陷、長期患病，以及因天災橫禍引致的需要。

需要該基金援助的人士，可向東華三院、保良局或社會福利署申請。

志願機構的社會工作者亦可將需要即時援助的個案，轉交基金秘書或社會福利署署長辦理。

編輯注意：一幀有關派發利是的圖片，由傳真機發放。

沙田區議會候選人

星期六會見新聞界

區議會選舉沙田區候選人將於本星期六（二月十三日）上午在區議會會議室會見新聞界。

每一候選人將用兩分鐘時間介紹自己及其政綱，當全部候選人介紹完畢後，將與新聞界自由交談。

本屆區議會競選沙田區共有三十五位候選人，但由於源禾及曾大屋兩個選區無人競爭，四位候選人自動當選。

沙田政務專員翁榮雄將於記者會開始時講述該區的區議會選舉宣傳活動。

編輯注意：

區議會選舉沙田區候選人將於本星期六（二月十三日）上午九時卅分在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室會見新聞界，歡迎派員出席。

—完—

鴨脷洲及青衣填海圖則批出

政府經已批准在鴨脷洲及青衣進行兩項填海工程，獲得的土地將用作工業及其他發展用途。

政府已批准業權人，香港蜆殼有限公司及香港電燈有限公司在西鴨脷洲進行重建，以便發展住宅、商業、政府、學校及社區樓宇或設施。

為進行上述重建計劃，上述兩公司擬填約一點七五公頃之前濱及海床。在進行填海工程時，他們需佔用其他二點三公頃之海床，用作工作場地。受影響的總面積為四點零五公頃之前濱及海床。

填海工程將於一九八八年初展開，為期二十四個月完成。

同時，政府已批准香港聯合船塢及香港蜆殼石油有限公司在青衣島西岸填海，約四十一點三五公頃之前濱及海床，作造船、修船、重工程、貯存及分發石油產品、石油化工產品及與貨櫃有關之用途，並在該處興建碼頭。

但是實際填海面積將共約十公頃。該兩間公司需於四十二個月內完成填海工程。工程預料於一九八八年中展開。

受影響之範圍於今日（星期五）出版之憲報刊出。任何人士如認為上述工程有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可在一九八九年二月十一日前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

「八」號幸運車牌號碼

寓意興旺明天拍賣

運輸署提醒愛好幸運車牌號碼的人士，幸運車牌號碼「八」將於明日（星期六）公開拍賣。

這個由運輸署特別為農曆新年舉行的拍賣，將於上午十時在大會堂高座九樓演藝廳舉行。

幸運號碼「八」將會是當日第八個推出競投的號碼，拍賣將在上午十一時之前開始進行。有意競投的人士應盡早出席。拍賣所得款項將撥入獎券基金，作慈善用途。

香港小姐楊寶玲已應運輸署邀請出席主持拍賣這個寓意發財興旺的特別車牌號碼「八」號。

楊寶玲小姐屆時將會向該幸運車牌號碼得主頒發一個寫上「8」字的車牌，而運輸署署長蘇耀祖則會向楊小姐致送紀念品，對她支持善舉的熱忱表示謝意。

明天的拍賣中，還有十八個精選的特別車牌號碼，推出拍賣。這些號碼是：

AL九九	BB二六貳三	AA八一八
AW二	CL三叁	AY一貳五
CW八八八	二壹三	HK七七
CY三	CW六〇〇	CP二貳
DW一	AF一八	BM八貳一
CL九	AP一壹	XX二八

過去一百二十次特別車牌拍賣，為獎券基金籌得款項近五千萬港元；其中售價最高者為特別車牌號碼「三」，售得一百零三萬元。

—完—

四醫務委員會自選新主席

本港四個法定醫務委員會今日（星期五）分別進行選舉，選出各委員會之新主席。

四個醫療專業委員會為香港醫務委員會、香港牙醫管理委員會、香港護士管理委員會及香港助產士管理局。

上述醫療專業委員會選出之新主席為：楊紫芝教授、曾翼生牙醫、陳靜嫻女士及黃龍杏玲女士。

由今日起，該四位新主席將替代醫務衛生署署長擔任這四個法定委員會主席之職位。

今次選舉，係根據一九八八年一月二十日立法局通過的四項新條例而進行。

四位新主席每人之任期分別為三年或其代表委員會身份之餘下任期，以兩者中時間較短者為準。他們於任期滿後仍有資格再度參選。

政府擬實行措施加強師資培訓

政府今日（星期五）宣布：若立法局財務委員會認為有需要批准撥款，將會在可行範圍內，儘快施行各項旨在加強師資培訓的措施。

署理教育統籌司黃星華說：「這些措施是由教育統籌委員會建議，包括範圍廣泛的師資培訓計劃，其中一些計劃經已開始實行。」

他說：「獲得通過的建議包括增加大專院校的學額，使在一九九四年時能有百分之八十學位教師得到專業訓練；提供給假教師，以協助職業訓練局教師參加教師訓練課程；為小學及特殊學校校長開辦小學教育文學士學位課程；在中學提供學位教師職位，以教授實用科目、工業科目及術科科目；以及重新安排，使特殊教育教師能參加教育署主辦的在職訓練。」

黃氏說，有關在大專院校擴展現有課程及設立新課程的計劃，將由向這些機構所撥出的資助款項中提供，估計約為每年二千萬元。

他說：「至於其他計劃所須的款項，約為每年八百萬元，將經一般途徑由每年度財政預算中申請撥出。」

鍾士元爵士呼籲 沙田選民齊投票

行政局首席議員鍾士元爵士今日（星期五）呼籲沙田區九萬多名登記選民，在三月十日區議會選舉中踴躍投票。

鍾爵士今晚在沙田大會堂主持沙田農曆新年節日亮燈儀式時，作上述呼籲。他說：「在區議會選舉投票，是建立成功社區的一個重要步驟。」

他指出，地方行政計劃自一九八一年實施以來，區議會的表現已日趨成熟。

他說：「區議員在地區管理事務上，給予政府很多寶貴意見，在代議政制的發展過程中，區議會亦扮演一個重要角色。」

「區議員在社區發展方面，更親力親為，積極參與策劃，推動各項文娛康樂、體育、公民教育，以及社會服務等活動。」

「這對於建設一個健康而活躍的社區，是十分有用的，而在沙田，這種成就更有目共睹。」

鍾爵士說，近年沙田有大量居民遷入，他們與原居民感情十分融洽。

「沙田能夠有今日的繁榮，成為新市鎮的典範，實在是政府和新舊居民共同努力的成果。」

沙田區農曆新年燈飾主要集中在城門河畔，晚上亮燈後，令周圍的沙燕橋、翠榕橋和河畔花園變得璀璨奪目。

最令人注目的是一幅牌匾，展示一條騰雲駕霧的巨龍，恭祝市民龍年興旺、社會繁榮。這幅約一百米長，七米高的牌匾豎立在沙燕橋，是整個節日裝飾的重點。

此外，在源禾路和大涌橋路分別懸掛二十對及十四對裝設燈飾的燈柱掛牌，而翠榕橋亦有恭賀新禧的燈飾，令沙田的新年氣氛更加濃厚。

這些新年燈飾由今日至三月二日，每晚五時卅分至午夜十二時亮燈，而在大除夕（二月十六日）至年初三（二月十九日）及三月二日，並會延長亮燈時間至翌日早上五時。

沙田節日燈飾由區議會撥款二十七萬一千二百一十元籌辦，包括聖誕及農曆新年燈飾，其中農曆新年燈飾佔十七萬四千二百三十元。

編輯注意：

一幀攝於今日（星期五）沙田農曆新年亮燈儀式的照片，經由傳真機發放。

—完—

政府擬設第四所禁閉式難民中心

鑑於喜靈洲及屯門禁閉式難民中心甚為擠迫，政府現正急切籌建第四所禁閉式難民中心。

保安司謝法新今日在回覆香港樂施會總幹事黃桂思，並就其有關在港越南難民前途的報告書發表意見時，作上述表示。

謝氏說：「所有跡象顯示，建議中的第四所禁閉式難民中心將於一九八八年內成為事實，這是令人遺憾的。」

謝法新解釋，禁閉式難民中心的擠迫情況，是由於在一九八七年下半年度來港的越南難民數目，尤其是來自北越的難民，有進一步顯著增加。此趨勢顯然會在一九八八年初持續。此外，在一九八七年獲外國收容的難民人數顯著減少，亦是導致禁閉中心擠迫的另一原因。

在某閉式難民中心的總收容人數由去年七月初至十二月底實際增加了百分之四十五，即由四千四百人增至六千四百人。

對於報告書指稱禁閉式難民中心類似「監獄」一事，謝法新說：「禁閉式難民中心及監獄唯一相似之處是這兩個地方均用來將人禁閉。」

「在所有其他方面，禁閉式難民中心均依據一個完全不同的制度運作，就是難民在他們限制居住的營舍範圍內會盡可能獲賦予自由。」

至於在喜靈洲中心的廁所設施，謝法新說，這方面的情況並非如樂施會所描述那樣惡劣。

「喜靈洲中心的十幢營舍均各自設有男女廁所各一間，每所則設置兩間小室。」

「此外，兩幢校舍及兩個飯堂亦備有額外的廁所設施，以供隨時使用。」

「假如廁所不足的情況趨於嚴重，當局會提供流動廁所作為額外設施。」

「不過，目前仍未有需要採取這項措施。」

有關報告書提及難民因為營內擠迫情況而遭受相當大的心理壓力的問題，謝法新說：「在大批人士禁閉於一個狹小地方的情況下，若干程度的心理壓力是無可避免的。」

「至於在大部分難民中出現嚴重情緒不穩的情況，這方面還沒有明顯的證據顯示。」

「不過，所有負責管理難民營及難民護理及福利事宜的人員均經常注意難民所受到的壓力，他們會盡全力減輕這種影響。」

有關禁閉中心內學齡兒童接受教育的問題，謝法新說，聯合國難民專員公署去年十月就難民兒童納入本地教育制度的事宜向當局提交建議。

「這些建議包括多項選擇，正由政府迫切地加以研究，目的是盡早向行政局提交建議。」

有關禁閉式難民中心內的難民工作及職業訓練計劃工作小組的報告書，他說，這份報告已於最近擬妥，並已交予政府及聯合國難民專員公署研究。

「政府就工作小組報告書所提建議的參與程度，將在適當時間由行政局作出指示。」

至於禁閉式難民中心的管理問題，政府深信懲教署是管理禁閉式難民中心的一個適當部門。

謝法新說：「該署是唯一具備所需的專門知識及經驗的機構，以管理在禁閉環境下容納大量人數的中心。」

「我們不認為有任何其他部門或志願機構具備這方面所需的專門知識。」

他指出，大部份在禁閉式難民中心工作的懲教署人員，都是經過特別招聘及訓練，以執行有關難民的工作。

「為了方便懲教署人員在難民中心易於溝通，當局為他們安排了越南語文訓練課程。」

「該署人員經常與難民營代表及志願機構在營內的管理人員見面，而署方總部人員亦經常探訪及與營代表及志願機構進行磋商。」

謝法新不同意樂施會認為啓德中心存在嚴重罪案問題。

「當然一小撮難民會牽涉到糾紛等問題，但是大多數難民則是奉公守法的。」

謝法新強調，在使用政府診所或醫院方面，難民並沒有受到歧視。

有關方面已於去年作出安排，俾難民在與本地居民同一基礎及同樣收費的情況下，使用政府診所及醫院。

在安置方面，謝法新說政府同意主要的責任應由國際上整體承擔。

「香港在成為第一收容站以及在提供本地安置額時，已盡了本身的責任，而香港並會繼續承擔這責任。」

「有關現在考慮放寬本地安置準則的可能性一事，當局在現階段不會考慮擴大這計劃，使其超過原本由港督會同行政局在一九八六年五月通過的二百五十個名額。」

謝法新說，香港樂施會關注在禁閉環境下長期居留所產生的問題，政府對此亦表認同，但不接受就難民在禁閉式難民中心的居留作出時間限制的建議。

「這是國際間整體上須面對的問題。」

「問題並不是香港要永遠把難民收容在禁閉式難民中心。」

關於整份報告書，謝法新認為這有助於討論這個持續已久的越南難民問題，他感謝樂施會在準備工作上付出的時間和努力。

「雖然我們對報告書中的個別論點，可能持不同意見，但報告書對目前本港難民的情形，作出了一個全面及頗為準確的描述。」

建築署學校興建計劃

提早八九年完成工程

以緩和學位不足情況

為緩和學位不足情況，建築署經已着手進行一個興建學校的新計劃，把預算在一九九一年才建成的十八間學校提早在一九八九年完成。

銓叙司高禮和今日（星期五）視察建築署時獲悉這消息。

該計劃耗資約三億一千七百萬，將包括在沙田建四間中學及兩間小學，在屯門建三間中學，在元朗建三間中學及兩間小學，在大埔建一間中學，在粉嶺建一間中學和在將軍澳建兩間小學。

署方已在去年七月成立一個由各類工程人員組成的工程組，處理提早興建學校計劃。建築工程將於五月展開。

建築署亦已同時進行另一項計劃，在很多現有的中學校增建課室，旨在廢除「流動制」。這計劃是在現有的校舍地下建造一個課室及兩間輔導教學室。這計劃首期工程將於七月展開。

高氏亦獲悉該署採取措施減低飛機噪音對學校的影響。防止噪音工程分期在四年內完成，包括在課室及特別教學室安裝雙層玻璃及修改現有窗戶，增加電量，安裝窗戶冷氣機及建造一個電變壓器室。

在防止噪音首階段，工程將分兩期進行。第一期已於去年七月在一間官立中學及九間津貼學校展開，預料今年十月完成。第二期的工程將於六月在一間官立中學及十三間津貼學校展開，需時十個月完成。

建築署將耗資六百七十二萬元，直接負責處理以上兩間官立中學的改良工程。至於二十二間津貼學校的工程則由學校的建築師及承建商進行，建築署之資助工程組將提供諮詢服務。

—————

編輯注意：

一幀有關銓叙司視察建築署時所攝之圖片經由傳真機發放。

—完—

廿三

私人農場禽畜廢物處理 示範計劃盡速開始進行

禽畜廢物處理諮詢委員會的督導小組委員今日（星期五）獲悉，政府將加速進行私人農場示範計劃，以配合實行禽畜廢物管制措施。

由多個禽畜飼養機構所提名的十五個農場，包括十一個養豬農場、三個雞農場及一個混合農場，均已符合甄選的標準。農民代表並被邀請提名更多農場參加甄選。

環境保護署代表於今日的會議上說，獲提名農場的初步視察工作現已開始進行。委員又獲悉，當局正準備向立法局財務委員會提交一份緊急的撥款申請，而一俟撥款申請批准後，政府將立即委任顧問作出研究。

環境保護署代表解釋說，到時，政府將會初步選出二十間可能參予示範計劃的農場。

他續說，顧問將再到初步選出的農場視察，以決定其是否適合示範計劃，隨後會向督導小組提交一份名單，等候批准。

私人農場示範計劃需時三十個星期完成，環境保護署在示範完成後將提交一份評估報告，供督導小組研究。

另外，督導小組已作出妥協，原則上同意了一項對參加是項計劃，而又在示範完成後六個月內決定停業的農民所作出的特惠補償津貼安排。

—完—

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出

服務有價值熱誠令人欽佩
港督主持儀式讚揚拯溺員

港督衛奕信爵士今日（星期四）在英國皇家救生會（香港分會）水上安全運動銀禧紀念酒會上指出，自從水上安全運動於一九六二年展開以來，已有接近二萬人的生命獲救。

衛爵士說：「我謹代表香港社會多謝那些冒生命危險去拯救他人，尤其是那些在本港各泳池及憲報所公布海灘服務的合資格救生員。」

港督說，英國皇家救生會（香港分會）及其附屬拯溺機構，透過籌辦拯溺訓練計劃和頒授資格，在促進本港水上安全方面下了不少功夫。

「在一九八六年至八七年度內，差不多有七千人獲授救生員的資格，這顯示出我們的年青人，都懷著一份使人欽佩的熱誠，為社會提供有價值的服務。」

衛爵士又說，政府及兩個市政局亦非常重視水上運動的安全。在一九八六至八七年度內，有超過三萬八千人參加市政總署、區域市政總署及教育署所舉辦的課程，學習游泳。

康樂體育局透過舉辦水上運動安全日和多項其他計劃，重覆提醒市民注意水上安全。小學生亦透過教育署及英國皇家救生會（香港分會）的宣傳工作，經常有機會學習水上安全的重要性。

衛爵士強調：「這一切的努力經已奏效。從一些明顯的跡象顯示，公眾人士越來越注意水上安全。」

四年前，即一九八三至八四年度，共有十三人在憲報公布的海灘及本港泳池因游泳意外而死亡。去年這類意外死亡則只有一宗。

港督說：「這正顯示一個重大的改進，而我們更應確保這經改善的水平和提高的醒覺得以維持。」

編輯注意：

衛爵士演詞全文放於新聞處稿箱備取。一幅攝於酒會上的圖片，由傳真機發放。

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出

達成白皮書所訂目標

港督呼籲市民齊致力

港督衛奕信爵士今日（星期四）呼籲市民，共同為白皮書所訂下的目標而努力，並透過進行公民教育做好有關的準備工作。

港督在訪問葛量洪教育學院後對記者說，政府決定在一九九一年為立法局引進十個由直接選舉產生的議席，不會有更改。

他說，市民不喜歡有不明朗的情況發生。

「他們面對將來的發展時希望情況明朗，而昨日發表的白皮書就為市民解決了這個問題。」

「有關編製白皮書的整個過程，我所要說的是，我們已經進行一段廣泛而長時間的討論，這討論令人留下深刻的印象。」

諮詢的結果顯示出香港人對代議政制的發展存有濃厚的興趣，指出香港人要求有直接選舉，而且希望直選在一九九七年前進行，它又顯示出人們就應否在一九八八年進行直接選舉的問題，意見非常分歧。

衛爵士指出，政府是基於上述對代議政制發展的反應而作出白皮書所載的決定。

他說，這些決定是影響深遠的。

在參觀該學院時，衛爵士留意到其擺放了一幅顯示自一九四八年起香港政制發展過程的圖表。

衛爵士說，這正顯示了香港代議政制的循序進展。

他說：「昨日所公布的一切，正是這進展過程中一個非常重要的階段。我們即將首次推行直選制度，這與過往一百四十多年來採用的制度不同。」

衛爵士說，白皮書建議的十個直選議席，是現行制度的合理發展。

他說：「現時立法局已有按地區的代表議席，但都是透過區議會產生，而將來則會進展至直接選出按地區劃分的代表議席。故此，由原來間接選舉產生十個議席演變至將來直接選舉的十個議席，是合乎情理的。」

他補充：「明顯地，這制度是留有進一步發展的餘地。在一九九一至一九九七年間，將須繼續引進不少轉變，而其中一項將會是增加直接選舉的議席數目。」

「這將會是一個好的開始。」

衛爵士強調，白皮書的建議，並沒有削減區議會的重要性。

「區議會在政府三層架構中，仍是一個非常重要的部分。」

「這三層架構的運作將更合邏輯，而代表性則由基層起向上伸延，我們選舉議員進入區議會，然後由區議會進入市政局及區域市政局，再由兩市政局進入立法局。」

另外，衛爵士又指出，教育與教師的培訓都是香港重要的事務。

他說：「在香港這種地方，很需要增加有高教育水平人士的數目，香港需要有能力的人，才能維持我們經濟社會的動力，及保持香港作為一個國際城市的地位。」

衛爵士說，他對葛量洪教育學院的設施與資深的教師，印象深刻，而各同學亦很熱誠和投入。

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經由傳真機發放

農曆新年期間

宜小心防盜賊

農曆新年快將來臨，市民忙於迎新歲之際，警方呼籲應加倍小心防範，免被盜賊有機可乘。

警方防止罪案科主管羅雅文稱：「市民在歡渡新春佳節時仍須提高警覺，避免引起損失，破壞假期氣氛。」

他說：「一般市民，在年近歲晚，舉家出外選購年貨，家中擺下空城計，很容易給予竊匪乘虛而入。」

羅雅文警司說：「警方在歲晚新年期間，會加派警員在街上巡邏，而市民亦應採取一般防盜措施。」

羅雅文警司又提供一些防盜要訣：「最簡單及最有效之防盜措施是時時提高警覺。」

「在人群擠迫的地方，乘搭公共巴士、地鐵及火車等，市民要經常留意自己攜帶的財物，所謂財不可露眼，以免扒手與劫匪有機可乘。市民應盡量利用支票、記帳方式或信用卡付款。」

他提醒市民往銀行提取較大數量金錢時，應有人陪同，以策安全。

在家居防盜方面，他勸喻市民在外出時將門窗鎖好，因有不少的爆竊案是匪徒輕易地由未鎖好之門窗進入屋內搜掠。

有陌生訪客時，小心查明其身份才開門。若有可疑，應立刻通知大廈管理處及報警。

若舉家出外，應請鄰居代為留意。

羅雅文並呼籲店鋪及工廠東主與管理處，特別是高層商業大廈之負責人，採取嚴密的防盜措施，以免遭盜賊光顧。

他們不應將大量金錢留在店鋪或辦公室內，現金應盡速存入銀行。

他們更須經常檢查樓宇之鎖、門門及其他保安設施是否安裝適當，若有未善之處須及早更換。若發現有任何可疑人物在徘徊，應立即通知警方。

羅氏指出在車內盜竊是常見之罪案，他提出幾種汽車防盜方法：

* 使用車輛之人士，在離開他們之座駕車時，須鎖好車輛門窗。

* 勿放存貴重物品於車箱內。如果不能避免也應將貴重物品鎖在行李箱內，否則匪徒為求盜取財物，會不擇手段將車門毀壞。

* 吹盤要加鎖，截斷電源開關掣或加設一個安全鎖以防汽車被偷去。

* 切勿將車輛停泊在同一地點過久而不加理會，以免匪徒乘機下手。

羅氏最後表示，防止罪案科人員隨時樂意為市民及店主提供有關防盜之措施。

—完—